



光點人物 / 生活有藝思 / 聚焦推薦 / 新·視界 / 藝文快遞

# Life 新生活藝文誌

Xinying Art & Culture Magazine

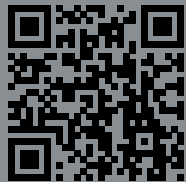
MAY.  
05

2024



致！來臺的您們！

# 南瀛獎



線上報名

徵件

南瀛獎 50 萬

類別獎 10 萬

優選 5 萬 | 佳作 2 萬

# NANYING

# AWARD

# 2024

# 6.1 SAT-6.30 SUN

臺南市政府文化局 Cultural Affairs Bureau, Tainan City Government

2D Media  
平面創作類

Space Art and Mixed Media  
空間與複合媒體類

Image and New Media  
影像與新媒體類

## 編輯室

## 報告

四月仲春，臺南東山區及白河區關子嶺一帶盛開淺黃甜香的龍眼花，是蜂農期盼的重要蜜源，當地特有將龍眼花炒糖製茶技術，也將一年中最甜美的春景與花季凝成一杯香茶，希望翻閱本期內容的讀者，都能細品每篇文章中的甘美與芬芳。

臺南最北端的後壁區，除了豐富的農產，更有著獨特的民俗文化，尤其岳飛信仰是研究清代後壁移民聚落的重要紀錄，而獨特的藏頭連文籤詩，更在後壁形成一大特色。解籤過程就像正在經歷一場虛擬實境的解謎體驗，編輯團隊特別介紹後壁六間廟宇的籤詩與歷史脈絡，為讀者帶來一段奇幻有趣的解謎之旅。

新營土庫里土安宮的田元帥，從清朝便統領著獨一無二的竹馬陣在此生根，但隨著耆老凋零，藝陣面臨傳續危機，幸好有土安宮竹馬陣團隊與舞蹈劇團接力傳承，以現代舞結合竹馬陣的元素與偶戲，藉由新編的劇本演譯傳統藝陣的式微與轉型，並將於新營藝術季的壓軸演出，是值得在地人共同關注的作品。

臺灣約在 30 年前開始「臺越」婚姻的趨勢，越南新住民與「新二代」皆是現今臺灣社會重要的新文化創造者。本期的「光點人物」特別訪問童氏容老師，從她的經歷與身邊姊妹的故事，描繪新住民母親的慈愛與堅毅。

而 2000 年時政府提出「新南向政策」，與東南亞、南亞、大洋洲諸國有更密切的經貿、文化、科技等交流，同時臺灣面臨產業缺工與高齡化社會的境況，外籍移工成為支持產業與社福照護的有力幫手。

本期內容用心記錄這些為臺灣貢獻心力的人物身影，封面設計也將《S-Life 新生活藝文誌》的藍色，母親節的粉色、龍眼花的淺黃色，越南與印尼國旗共通的紅色一同交錯編織，象徵本期的豐富內容，也感謝新住民跟移工與臺灣共同編織的榮景，也編織他們的生命故事。

● 總編輯 張永村



# 目錄

## Contents



01  
光點人物

01 | 新住民的新故鄉 文 / 陳博德  
在臺灣踏實築夢的童氏容



02  
聚焦推薦

03 | 臺灣 x 印尼 文 / 陳博德

03 | 備一餐印尼的家鄉味  
05 | 在臺灣奉獻的印尼朋友們



03  
生活有藝思

09 | 文化故事 文 / 陳博德

09 | 千迴百轉心中事，一紙四聯說分明 — 後壁宮廟特色籤詩  
15 | 田元帥的神奇寶貝 — 土安宮竹馬陣  
19 | 譜寫竹馬陣傳奇的花龍雄



04  
新·視界

21 | 東山龍眼花 文 / 陳博德

21 | 飲一杯甜蜜的花香



05  
藝文快遞

25 | 五月藝文快訊

25 | 演 藝  
27 | 展 覽  
31 | 講 座 / 工作坊  
32 | 圖 書 館



# 新住民的新故鄉 在臺灣踏實築夢的 童氏容

文 / 陳博德

大概 30 年前臺灣開始有到越南婚娶的現象，童氏容大概在 2001 年經朋友介紹嫁來臺灣，那時正是臺越婚姻的高峰。高中畢業後，童氏容便嫁來臺南後壁，對於異鄉農村的生活十分茫然，為了更快融入當地，她報名了外籍配偶中文班與成教班，有趣的是她以為學的詞彙太少所以聽不懂村裡阿公阿嬤的對話，後來才知道那是鄉村更常使用的「臺語」。

在臺灣一年後，甫能用臺語溝通的童氏容忙著學習與家庭代工，她是村裡第一個代工的人，當時是負責組裝機車的電線，一天大概完成五十組賺取 400 元，沒多久村內不少人跟她一起代工，同時她的小孩也陸續出生，讓家庭的生活壓力日益增加，幸好很多貴人積極的協助她，尤其是新東國小的校長與老師，讓她感受到臺灣人的溫暖，也讓她期勉自己未來有能力時，也成為幫助更多新住民的那個人。

許多新住民母親都遇到不知怎麼指導小孩課業的窘況，未必是課業內容太艱深，但多半有著對中文理解的困難而手足無措。



▲ 童氏容與女兒合照 / 童氏容



▲ 童氏容在她開設的越南語教室推廣越南文化 / 陳文彥

積極的童氏容直接到新東國小擔任志工幫忙學校事務，也坐在教室後面跟著小孩一同上課。回顧過去的辛苦，她欣慰且得意地表示一雙乖巧的兒女是她最大的支持力量，現在他們都已在外就讀大學，個性也都像母親一樣十分獨立且積極。「我期望成為臺越的橋樑，我的小孩未來也是一個出色的新二代。」童氏容如是期許著！

由於在校服務與學習，新東國小的校長便請她在校園試教越南語，至今她仍記得第一次站在講臺上教學的感動！也更加勤勉提升自己的能力，補足了臺灣的基本學歷，後來還去就讀南榮科技大學的觀光系、企管系，由於學業的優異表現，還獲選為畢業生撥穗代表。更為了深化自己的教學技巧與內容，攻讀臺灣首府大學的教育研究所持續深造，以《臺南市新住民接受高等教育意願、困境與因應之研究》為題發表論文，順利取得碩士學位，以此鼓勵新住民有勇氣走入社會並持續學習，她完成自己的夢想，也開始幫助更多姊妹實現夢想。



▲ 商店內有各種越南文化象徵品，是新住民語教師愛用的教具 / 童氏容



▲ 童氏容與她的姊妹們一同推動「向越語言文化教育團隊」，其中新住民第二代梅同學(左二)與母親黎林碧鳳(左三)，因想要更認識母親的語言與文化，特地報名童老師的越語課程 / 童氏容



▲ 各單位聘任童老師的聘書與證書 / 陳文彥

親切且自信的童氏容如同許多新住民一樣勤奮，在擔任越語老師前，她在高速公路休息站工作，也在就業服務站、官田工業區等單位擔任翻譯。有些人覺得越南的女生愛賺錢，童氏容認為她們對於生活與親人十分珍視，因此會希望能讓家人過上好生活而勤奮工作。很多越南新住民回家探親時，會將在臺灣的收入，捐給故鄉的社福單位、弱勢團體與學校，他們希望家鄉的人都能過得越來越好。

現在行程滿檔的童氏容，除了在中小學、社大與社團都有授課，更在新營交通台附近經營商店與教室，提供新住民語教師所需的文化教材、紀念品，也推廣越南商品禮盒。來臺生活已 24 年的她，總是很感謝一路扶持的善意，也肯定政府用心改善新住民姊妹來臺生活的處境，因此她也在臺南市各區衛生所擔任通譯，及家庭教育中

心擔任關懷新住民的電訪員，讓剛來臺的新姊妹能夠因此獲得家鄉的溫情。

在有能力幫助在臺姊妹們的今日，童氏容也觀察到臺越婚姻媒合的現況，現在越南的女生選擇嫁到韓國的比例高於臺灣，因為韓國的法律開放依親，而越南當地新聞也報導越南部分地區的男性在五年後將面臨娶不到老婆的景況。

過去很多對於新住民文化的誤解乃至歧視，隨著早期來到的新住民已在臺生根超過 30 年，新住民第二代、第三代也成為臺灣社會重要的新生代，多元族群在這片土地共融與共榮，為臺灣注入更具國際視野的 DNA。



▲ 「我媽媽是老師，所以從小就想要當老師。」在臺灣能當上越語老師，令童氏容十分珍惜這樣的機會 / 林湯圓



# 備一餐印尼的家鄉味

文 / 陳博德



▲ Helen 與先生照片 / 林湯圓

Helen 是印尼華僑，原住在印尼雅加達，高中畢業即來臺灣就讀大學，主修工業設計。畢業後擔任藥廠的駐廠行政副管理師 11 年，主要工作是協助印尼籍移工的翻譯與各項事務，期間認識公司的資訊工程師王翰揚並交往、結婚，目前育有一位就讀小學的女兒。

與印尼移工共事多年的 Helen 說：臺南的印尼籍移工人數頗多，主要集中在新營、柳營工業區，再來便是永康工業區；南科的產業則以英語能力較佳的菲律賓籍移工為主。在臺灣的薪資雖然沒有在歐美國家高，但相似的氣候環境及對宗教的開放、人際相處的友善態度，讓臺灣成為印尼海外工作的理想國家第一名。

由於在藥廠服務超過十年，每天制式的工作讓 Helen 開始思考好像該趁年輕時讓生活有些改變，因此她選擇在新營經營印尼餐飲店，除了販售印尼的熟食與零食、調味品，也提供寄送包裹回印尼的服務。



▲ Helen 介紹印尼的薪資以「一百萬」印尼盾為單位，折合新臺幣約兩千元。高中學歷的起薪是三百萬印尼盾，大學學歷則是五百萬印尼盾。圖為印尼盾最高面額十萬元 / 維基百科



▲ Helen 製作的印尼黃醬飯塔，是印尼人結婚必備的餐食 / Helen



A.



B.



C.



D.



E.



F.

我們也觀察到臺灣人也許是較早接觸越南新住民的飲食，因此越南餐飲在臺灣十分普遍，但印尼餐廳則較少有臺灣人會前往用餐。不過 Helen 的店門口每週五晚上便停滿移工的電動車，從絡繹不絕的人潮就可以知道她的餐點十分美味與道地，也讓許多印尼移工能在此自在地用母語閒聊，或許也是種週末放假「回家」的感覺吧。

A-D. 許多印尼移工會在 Helen 的店裡舉辦婚禮或慶生會，這間新營的小店不只是間餐廳，更參與了許多印尼移工生命的重要時刻 / Helen

E. 店門口停滿移工的電動車 / Helen

F. 絡繹不絕的印尼移工 / 陳文彥



# 在臺灣奉獻的印尼朋友們

文 / 陳博德

國內產業面臨缺工，外籍移工是臺灣重要的勞動人力之一，尤其是印尼籍與越南籍的移工人數最多。據臺南市勞工局 2024 年登錄的外國移工總人數共有 64,553 人，其中越南籍 24,423 人，印尼籍 20,162 人。

移工在臺灣從事的工作大致分為產業類與社福類兩種，產業類移工以菲律賓籍的英語溝通的能力較佳，多服務於高科技產業。而越南籍移工因為積極勤奮，各類傳統產業幾乎都有他們的貢獻。因應高齡化社會的長照需求，社福類移工以個性體貼的印

尼籍為主力，共有 11,367 人，佔社福類移工的七成以上，主要是看護從業者，是最貼近我們生活的重要幫手。

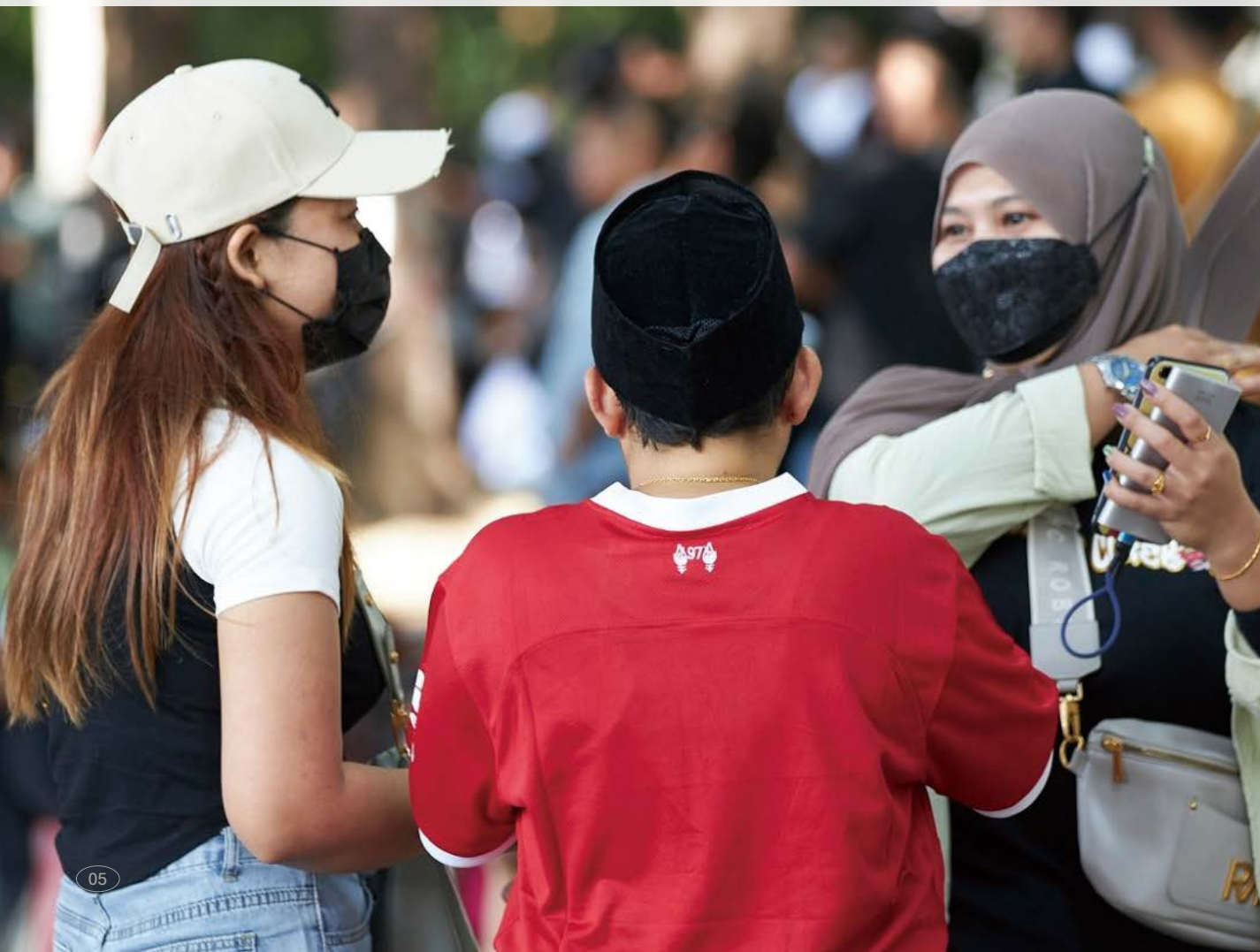
大部分的印尼籍移工皆信奉伊斯蘭教，每年的齋戒月及開齋節是格外重要的「聖日」，今年(2024)齋戒月自 3 月 12 日至 4 月 9 日止，齋戒月期間的白天禁止飲食，而 4 月 10、11 日則為開齋節，伊斯蘭教徒(亦翻譯為穆斯林)對於開齋節十分重視，是悔罪之後歡慶與分享的重要日子，熱鬧的程度與意義相當於華人的農曆新年。

Laskar Cirebon Bersatu Gpwc 中文譯為印尼井里汶同鄉會，主要是由印尼爪哇的移工組成的團體，成立至今已有 9 年，成員遍布臺灣各地。由於印尼主要信仰是伊斯蘭教，井里汶同鄉會每年大概會有兩次配合伊斯蘭教「聖日」而舉辦的大型活動，讓在臺的同鄉移工們聯絡情誼並慰藉思鄉的愁緒，而活動場地也輪流在北部、中部、南部、東部舉行。2024 年 4 月 14 日配合開齋節的聚會，是第一次在新營舉辦，可以看到印尼移工們包租遊覽車自各地齊來赴會，現場並備有各式印尼餐飲，更有歌手、熱舞及樂團的演出，彷彿置身印尼的盛大嘉年華。



▲ 來自臺灣各地的遊覽車，讓印尼移工們齊聚新營歡慶 / 林湯圓

◀ 由印尼井里汶同鄉會舉辦的熱鬧活動 / 楊花花





已經在臺灣服務 12 年的 Anita，之前曾在阿拉伯工作過 3 年，24 歲時來到臺灣，先在臺北待過 3 年，後來轉到臺南永康工業區工作已有 9 年。這期間也與一同來臺工作的先生 Oyi Amsori 在臺灣結婚，並請假兩年回印尼生子育兒，之後繼續回臺灣工作，小孩現在也已經 3 歲，留在印尼由父母幫忙育養，每天下班後藉著視訊電話與小孩通話見面。詢問他們預計在臺灣工作多久？Anita 說臺灣的薪資穩定，且遠高於在印尼獲得的報酬，他們想繼續留在臺灣賺錢、存錢，並沒有特別想到其他的規劃。



▲ Oyi Amsori 與 Anita 夫妻，Oyi Amsori 是這次慶祝活動的工作人員，負責聯繫與接待各地過來的朋友們 / 林湯圓



▲ Anita 特別製作各種印尼點心，讓參與活動的朋友們品嚐家鄉的美味 / 林湯圓

來臺服務已 13 年的 Armila，中文對答十分流利，平時在高雄的左營長照機構照顧長輩。井里汶同鄉會每次的慶祝活動都是由大家合資的公共基金支出，活動現場如果有收益也會再回到公共基金中。Armila 在井里汶同鄉會擔任財務出納的工作，負責管理公共基金的支用。除了舉辦活動的用途，如果在臺灣的印尼同胞生病或遭逢事故，或是家鄉遭遇天災震損的破壞，也會從公共基金中撥款資助，具有同鄉互助



▲ 熱情活潑的 Armila 為我們介紹井里汶同鄉會與活動意涵 / 林湯圓

會與福委會的性質，可以強烈地感受他們在臺灣生活所凝聚的真摯情誼。

除了移工之外，少子化狀況也導致大學招生不易，新南向政策下，各大學皆致力招募境外的東南亞學生，111 學年以越南生 23,728 人、印尼生 16,639 人為最多。臺南市勞工局自 108 年開始舉辦開齋節慶祝活動，今年更與中華醫事科技大學、崑山科技大學、南臺科技大學合作，邀約在校的外籍生一同參與開齋節，以熱鬧的異國歌舞及美食饗宴，讓學生盡情享受屬於他們文化的節慶。

日前頻傳境外生淪為工廠低薪且超時工作

廉價學工，仲介商與學校合作以留學生名義變相輸入勞動力，獲得高額不法利益，扭曲立意良善的就學政策，嚴重損害臺灣的國際聲譽。因此勞工局與移民署特別透過遊戲的形式，強化外籍生實習工讀的勞動權益維護，期望透過文化體驗的推廣與勞雇關係的宣導，讓異鄉生活的印尼籍的外籍生與移工感受臺南人的溫暖。



▲ 今年 39 歲的 Alex，來臺灣工作已有 3 年，現服務於麻豆工業區，在這次的慶祝活動負責攝影與其他協助工作 / 陳文彥

▼ 正在歡慶聚會的印尼移工們 / 楊花花



▼ 正在歡慶聚會的印尼移工們 / 楊花花





# 千迴百轉心中事，一紙四聯說分明

文 / 陳博德

## 後壁宮廟特色籤詩



▲ 泰安宮媽祖廟為清初下茄苳堡卅六庄(今為五十九庄)的總廟。出巡期間「破避官」腰配新鮮豬腳令自然風乾，在邊境圓滿後供在神龕不見腐敗，是媽祖幫信徒消災解厄的法寶 / 陳文彥

後壁泰安宮是臺灣著名的媽祖廟之一，是清初下茄苳堡卅六庄(今為五十九庄)的總廟，信徒稱為「茄苳媽」。據傳於明朝永曆 13 年(1659)，福建商人奉請四寸七寶銅的湄洲媽祖金身來臺，行腳至下茄苳堡休憩，媽祖指示此處是黃涼傘龍穴寶地，神像要永鎮此地濟世佑民，庄民於是搭建草茅奉祀，直至康熙 23 年(1684)興建泰安宮。

與泰安宮並列稱名的是供奉岳飛的旌忠廟，境民稱作元帥廟，創建於清代初期，傳說當地稻田於夜間被白馬精破壞，泰安宮媽祖指示在田裡立「岳府大元帥」木牌，從此白馬精被元帥收編不再為亂，村民感念神恩建廟奉祀。據蔡佳凌 2007 年發表〈嘉南地區岳飛信仰之研究〉論文，岳飛信仰流行於嘉南地區八掌河流域，且多源出旌忠廟系統，尤其散見於後壁各庄如：安溪寮、土溝、仕安、竹新等地，是臺灣岳飛信仰圈的重要據點。



▲ 旌忠廟是岳飛信仰文化的重要據點，除了供奉岳府元帥，另有傳說中岳飛的十位結拜兄弟，是極具規模的「岳家軍」信仰 / 陳文彥



▲ 傳說中破壞稻田的白馬精被岳府元帥收為座騎，供奉於龍邊側堂，經多年香火已然燻黑 / 陳文彥



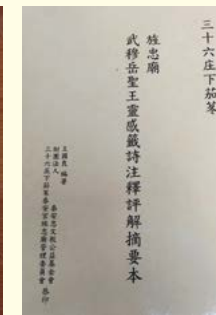
▲ 旌忠廟籤詩櫃標示連文藏頭首字，方便查找籤詩 / 林湯圓

旌忠廟最具特色的便是 56 首「連文藏頭」籤詩，據 2010 年舊臺南縣政府出版的《南瀛神明傳說誌》記載，清初有僧暫居於旌忠廟數日，其離開後留下 56 首詩，首字可排列出「臺灣府諸羅縣北路下加冬武穆岳聖王靈感簽詩凡爐前弟子及四方信士來問卜當誠心潔淨抽出一枝又求金杯為準吉凶禍福明斷有應」，大異於常見的「六十甲子籤」及「雷雨師百籤」，為極具特色的連文藏頭籤詩。

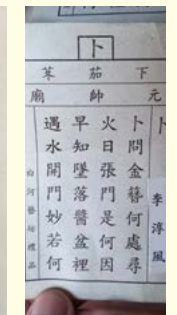
臺南市政府文化局 2014 年出版由張溪南編撰《北路煙雲 172：從茄苳腳到關仔嶺》中則是記載清初府城有天地會黃蘗寺僧眾之亂，或許是黃蘗寺僧匿藏至下茄苳旌忠廟，此事發生於乾隆 40 年蔣元樞擔任臺灣府知府(1775-1777)，從旌忠廟的詩文「臺灣府諸羅縣」推測籤文最晚在清乾隆 52 年(1787)林爽文之亂後，將「諸羅縣」改為「嘉義縣」前即完備，因此推測詩文完成時間大概在西元 1775-1787 年之間。



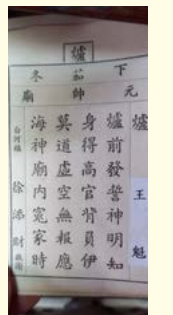
C.



D.



E.



F.



G.

- C. 旌忠廟連文藏頭籤詩解籤簿與籤詩內容
- D. 近年財團法人泰安旌忠文教公益基金會與文史工作者持續檢校，對籤詩資料進行勘對修訂
- E.F. 旌忠廟籤詩內容
- G. 旌忠廟外觀圖 / 陳文彥





▲福安寺籤詩 / 陳文彥



A. 或許因為旌忠廟籤詩的獨特性，後壁許多廟宇也仿效發展類似的連文藏頭籤，其中安溪寮福安寺：「臺南府嘉義縣下加冬保安溪寮庄清水祖師靈感籤詩利人方便凡我本境弟子及遠近善男信女問筮吉凶懇請禍福宜潔淨誠心許爾焚香禮拜抽出一支再請金杯為準未卜先知明斷有應」共有 76 字，為同類型詩文中 longest。據耆老講述，福安寺前身為鸞堂性質的福安堂，從籤題「臺南府」推測完成時間約在光緒 13 年設立臺南府至乙未割臺 (1887—1895) 間，由清水祖師扶鸞降文，為求嚴謹，有時一日只示下一到二字，因此 76 首籤詩的完成十分費時，也令庄民深感靈驗。



B.



C.

A. 福安寺連文藏頭籤詩解籤簿  
 B. 福安寺外觀  
 C. 福安寺總務組員張智宇先生介紹寺中神尊與故事圖 / 陳文彥

晚期出現的連文藏頭籤則有後壁新嘉里福安宮：「臺南縣新嘉村李府千歲靈感籤詩凡我爐前弟子來求問宜誠心禮拜抽出一支再拔三杯為準吉凶禍福明斷有應」共 46 字為最短。

侯伯里廖氏居民早年共祀守護神「黃二大使」，民國 66 年後庄分西東而各自建三恩府、三公府。三公府有藏頭連文籤 56 字：「台灣省南縣後壁鄉侯伯村三恩府中廟弟子及四方信士凡來爐前燒香問卜當誠心潔淨抽出一枝籤詩又求金杯為準吉凶禍福明斷有應」。三公府除了採用傳統的「六十甲子籤」，近年自福建安溪取回「黃二大使筮詩解」，除了詩文特別，取擲筮三次的順序而得籤詩，與常見三次「聖柘」以確認籤詩的程序也不同，極具原鄉信仰特色。



D.

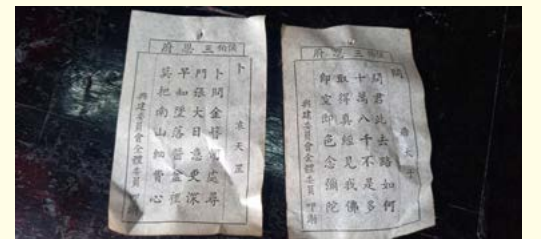


E.

D.E. 三公府求籤說明與「黃二大使筮詩解內文」  
 F.G. 三恩府連文藏頭籤詩筒與籤文圖 / 陳文彥



F.



G.





A.



B.



C.

下寮福安寺土地公廟，以中國古天文的「二十八星宿」為籤題，依照東北西南的順序排出「角、亢、氐、房、心、尾、箕、斗、牛、女、虛、危、室、壁、奎、婁、胃、昂、畢、觜、參、井、鬼、柳、星、張、翼、軫」28籤，籤文則有四言，亦有三言、五言等例。

廟宇在過去是重要的民生重心，生活大事如動土、外出、收成等往往需要神明「背書」才能心安，如福安寺土地公在農曆二月初二「頭牙」這天會擲筊預言年度農作狀況。

- A. 福安寺土地公廟二十八星宿籤文 / 林湯圓
- B. 福安寺土地公廟外觀 / 林湯圓
- C. 福安寺土地公預言年度農務情況，這種公眾事務性質的內容又稱作「公籤」/ 陳文彥



D.

在醫藥不普及的年代，神明也兼任醫生，透過「藥籤」幫助民眾調養身體。今日藥籤因醫藥普及漸為淘汰，但近年許多單位重視籤詩研究，並邀集學者研討發表，更因應時代需求而調整籤詩內容，例如府城祀典興濟宮便與高國欽中醫師合作發表《祀典興濟宮保生大帝藥籤詮解》一書，結合中醫藥學的歷史和藥籤文化，並針對三高、SARS、登革熱等當代疾病增補，也刪除替換保育類藥材，獲國內外學術單位肯定，可見「信仰」本就是與時俱進的本質。

旌忠廟與福安寺皆順應時勢，將籤詩及解籤內容上傳網路以便民眾查找，保存了重要的特色文物，但也表現出解籤人才凋零，信仰文化的傳承人口減少，故需藉助網路時代的便利性推廣傳播的趨勢。



E.



F.

- D. 新嘉里福安宮藥籤、籤筒 / 林湯圓
- E. 信徒祈求保生大帝給藥籤 / 林湯圓
- F. 藥籤筒的籤詩 / 陳文彥



# 田元帥的神奇寶貝—土安宮竹馬陣

文 / 陳博德

臺南新營區土庫里的土安宮是供奉田元帥雷海青的廟宇，其流傳的竹馬陣，同時具有宗教民俗的「陣頭」儀式，與雜戲表演的「藝閣」特色，據耆老花龍雄先生講述，可追溯自清代即由中國藝師傳至當地流行，據學者研究竹馬陣的形式，脫胎自中國南方劇種及南管，但又特異於南管的典雅印象，而有著「落地掃」的在地性與親民通俗，而內容以十二生肖為主演腳色，是獨一無二的藝陣設定，這也代表土庫的竹馬陣持續吸收「在地」與「各類」表演藝術特長，不僅傳承信仰香火與劇種戲文，更讓民眾感到詼諧俚俗，甚至粗俗的生活感，可說是「活著且進化中」的「臺灣特有種」藝陣類型，於 2007 年登錄為傳統表演藝術類文化資產。



▲ 土安宮主神田元帥是知名的戲曲祖師神，開基神像據說是清雍正年間隨王姓藝師自中國迎來，後在新營定居，成為土庫一帶的守護神 / 陳文彥



▲ 觀民國 93 年竹馬陣演出舊照片，可看出十二生肖不同的裝扮 / 陳文彥翻攝

竹馬陣的傳承規定嚴苛，過去只傳「本庄男子」，因此外庄人與女性都不得學習，在現今人口高齡、少子、外移的現實狀況下瀕近失傳。1995 年在「一校一特色」的推動下，土庫國小林瑞和校長成立「學生竹馬陣」，邀請花龍雄、蔡金祥等師傅指導，並大幅放寬學習竹馬陣的學習門檻：只要是三年級以上的男女學生皆可以參與學習。



A. 猴肖扮演齊天大聖



B. 鼠肖扮演師爺



C. 豬肖為娘娘(左)、牛肖為宰相或牛魔王(右)

A-C. 圖 / 南市新營區土庫土安宮竹馬陣

2016 年新營在地的藝文團體—磐果舞蹈劇場也投入參與保存傳承竹馬陣的活動，時任土安宮竹馬陣團長的盧俊逸積極指導，強化竹馬陣的表演性質，並於舞台劇《何斌勇退荷蘭軍》合作演出，是首次將竹馬陣結合劇場的表演，獲得極佳的回響，因此 2017 年也獲得文化部與臺南市政府文化局的補助，在臺南市 20 餘所中、小學巡演，更陸續受邀參與各宗教藝文活動演出，成為陣頭表演中的特色團體。



▲ 原竹馬陣沒有動物造型道具，經臺南市政府為土庫國小製作的竹馬陣生肖道具，為學生竹馬陣提供創新的表現方式 / 陳文彥



竹馬陣演出舞台劇《何斌勇退荷蘭軍》定裝照 / 陳文彥翻攝



隨著土庫國小與磐果舞蹈劇團的推廣，加上文化部門的支持，磐果舞蹈劇團以《轉角二十年》舞劇獲得臺南 400 的藝文團體補助，將於新營藝術季擔任壓軸演出。《轉角二十年》由土安宮竹馬陣盧俊逸執行長新編劇本，結合府城木偶劇團的偶戲，以主角探尋自我認同的過程，借代即將失傳的竹馬陣等藝陣文化，在面對當代定位的式微與轉型，在虛實交錯的古今穿越中，克服一連串的挫折艱難，重新看見本土文化的價值與傳承使命，也呼應盧俊逸從加入到投入竹馬陣二十餘年的心路歷程。

《轉角二十年》是竹馬陣的傳統身法融合現代舞的大膽嘗試，由磐果舞蹈劇場藝術總監趙芳燁、與臺北藝術大學的現代舞者—全臺首位的竹馬陣種子教師的陳楚岸合作編舞，讓傳統竹馬陣的十二生肖以創新的肢體律動演譯全新故事。而為了讓南管戲的特色能與現代舞完美合契發揮，更邀請文化部重要傳統藝術南管戲曲保存者—林吳素霞老師擔任南管戲的身段指導，現場演樂的管絃樂團由臺南應用科技大學音樂學系國樂組擔綱演出。

▼ 2021 傳藝中心演出 / 磐果舞蹈劇場



▲ 土安宮竹馬陣執行長盧俊逸執行長與磐果舞蹈劇場藝術總監趙芳燁、臺北藝術大學舞者陳楚岸合作為《轉角二十年》編舞 / 磐果舞蹈劇場

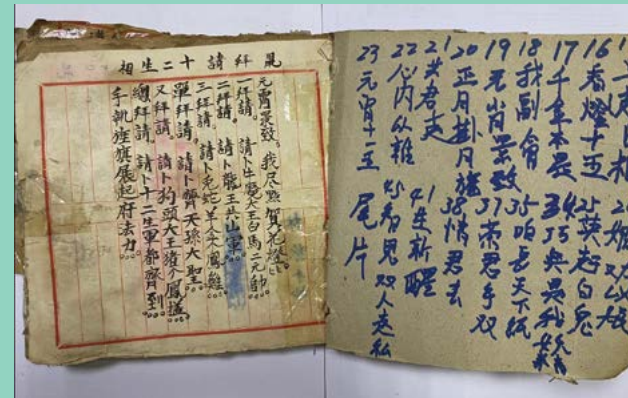


▲ 竹馬陣演員化妝開臉 / 土安宮竹馬陣粉絲專頁

▼ 盧俊逸執行長指導學生動作 / 林湯圓



▲ 竹馬陣耆老花龍雄（右）、林宗奮（左）指導後場音樂照片 / 土安宮竹馬陣臉書粉絲專頁



這樣的演出陣容在溪北地區是數一數二的合作，且劇碼所呈現傳統藝術中的小戲、偶戲、藝陣，在聲光科技與現代舞蹈的跨域合作下，讓竹馬陣從廟口雜戲步入藝文廳堂，就像當年田元帥以過人的樂舞才華，將地方戲曲融入宮廷梨園演出，賦予藝術更多元的可能樣貌與時代性，成為感動觀眾的深刻記憶點，才是永續傳承的契機。

◀ 竹馬陣抄本是前輩「林狐」老先生為利傳教習藝，用心謄抄的珍貴教材，後因祝融與人事諸因，不再供非竹馬陣成員翻閱，亦不對外公開，學術研究僅提供部分電子影像使用 / 土安宮竹馬陣臉書粉絲專頁



▲ 今年已七十五歲的林源童先生是現任土安宮廟公，年輕時擔任雞肖演員，在過去禁止女性參加的竹馬陣中，兔、蛇、羊、雞、豬都是由男子妝扮女旦演出 / 陳文彥



# 譜寫竹馬陣傳奇的花龍雄

文、圖 / 陳博德



▲ 花龍雄老師每日在工作室練習樂器

今年已經 85 歲的花龍雄老師，是竹馬陣傳承的重要人物。花老師其實並非自小參與竹馬陣，反而是退伍後快三十多歲，才接觸這群時常在廟口整絃唱唸的長輩。對音樂極富興趣的他，某次聽長輩團練，如同三國時「曲有誤，周郎顧」，他指出曲調的內容並調整，讓樂團長輩十分驚喜，高興對他說：「你這团子不錯，要來學！」也因為長輩殷殷叮囑：「這竹馬陣兩三百冬啊，毋通無去！」讓他有傳承使命，想方設法推廣傳承。

過去竹馬陣「有詞無譜」，長輩教他時只說「你常來聽就會曉」，但沒有完整的教學文本，或是村民教育程度不高，未必識字與理解，因此教學都靠口傳身授，將曲調、戲詞日久傳唱而背下來。花龍雄認為這樣的方式，難免會有疏漏，也不利於後人學習，便使用現代的樂理和簡譜標記，重新編寫詞譜。

此外他也將竹馬陣的步法陣形以文字搭配繪圖的方式仔細記錄，並查找相關的戲曲資料，讓各生肖演員的動作與戲文內容更加契合，團員彼此可以透過整理好的教材交流練習，大大提升教學效率，他也從後場樂器入門，一路將每個生肖角色都學起來。



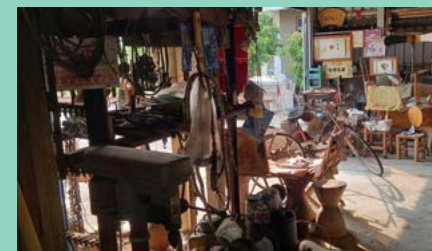
▲ 被颱風吹倒的老樹，經花龍雄巧手打造兼具揚琴與提琴等絃樂的「五合一樂器」



▲ 工作室牆上掛滿竹馬陣的演出照片

很難想像主業是鐵工黑手的他，村莊裡的農工鐵器，幾乎都是他在維修打造，這雙打鐵的手，竟也能打造並演奏優美的樂曲！花老師的工作室擺滿他製作的樂器如大廣絃、揚琴等，每件樂器都是他發揮巧思因材設計，充滿藝術感與獨特性，2012 還組成漂流木樂團，受邀遠赴芝加哥演出。

現在雖然年紀大了，不再製作樂器，但仍不忘提攜後輩，對於前來請教竹馬陣或是樂器製作的人，都熱情地解說與交流。平日也到隔壁庄的南管軒社學習洞簫，就怕這些陪伴庄頭久長的傳統技藝失傳，一如他對竹馬陣的熱情依然不減，希望在他編寫的教材幫助下，能讓竹馬陣繼續保有傳統的樣貌。



▲ 花龍雄老師過去工作用的鐵工器具



▲ 花龍雄與他打造的臺灣造型琴



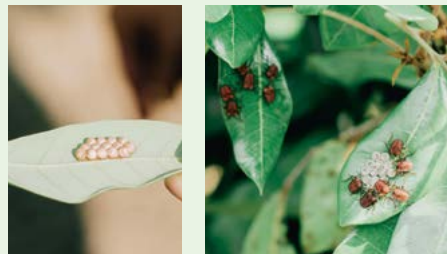


## 飲一杯甜蜜的花香

文 / 陳博德 圖 / 陳靖秀

龍眼是臺灣重要的經濟果樹，過去常用龍眼木作為柴薪或是家具、建材，而鮮果保存期限短，烘製後能久放與藥用，清代《安平縣雜記》中便有「做福員肉司阜」的職業紀錄：「樹上採下，以火焙之，去殼與核者，名曰福員肉。」描述製程與現在無異，可見製作龍眼乾在當時已是十分成熟且蓬勃的產業。臺南於十九世紀初便有專營龍眼乾買賣的「福員郊」商會組織，顯示龍眼乾貿易甚至從臺灣供應至唐山，再轉銷出口。

臺南東山區淺山地帶是重要的龍眼產區，以往在大型木材的需求下，龍眼樹可高達十多公尺，枝繁葉茂產量豐足，採果工人必須攀樹爬高，每年都有傷亡意外傳出。現今從業的人數大幅減少，採摘工人年紀大概在五十至七十五歲間，可見從業人口老化與減少，是這個產業的現實狀況，也是臺灣許多傳統產業的進行式，因此現代龍眼樹都進行矮化管理，雖然產量減少，但大大降低採果風險，更方便疏枝施藥，防治荔枝椿象等病蟲害。



A.

B.



C.

- A. 荔枝椿象的卵可以黏在枝葉、紗窗、牆壁、衣服等處，數量一定是 14 顆
- B. 孵化出來的荔枝椿象幼蟲
- C. 荔枝椿象繁殖量大且會造成龍眼、荔枝的枝葉乾枯死亡，是令農民極為頭痛的害蟲，受到驚擾時會噴射腐蝕性臭液自衛，造成灼傷般的潰爛



D.



E.



F.

龍眼花季約從三月底到五月初，雄花的花期早於雌花，花季時在樹下鋪設布墊或網篩，如同琦君筆下的〈桂花雨〉描述般搖落雄花，留下雌花結果。製作龍眼花茶費時耗工，要人工挑去萎花枯枝，只留型態完整的鮮花，接著日光凋萎避免發霉腐壞。炒糖時選用台糖的本土二砂拌炒，龍眼花的含蜜量高，蜜香隨著炒製的熱度釋出後被砂糖吸附保存，因此龍眼花茶充滿了清雅的龍眼蜜香，彷彿整個東山的春天香氣，都濃縮在一杯澄黃清透的茶湯。

D-G. 採集龍眼花需靠人工使用長桿將高處的雄花搖落

G.







圖 / 陳靖秀

龍眼花茶現在已成為東山龍眼產業的精緻商品，各農家商號的製法略有不同，根據在地製作龍眼花茶的前輩曾蘇秀枝女士講述，龍眼花茶是由白河大仙寺的師父教導製作而流行於關仔嶺一帶，近年才隨著網路等介紹而更為人知。明末陳永華邀請福建僧人至六甲赤山龍湖巖建寺弘法，再輾轉將法脈分衍至白河仙草埔大仙寺，傳說寺中僧人見龍眼開花繁茂，便教導居民取花炒糖，成為供佛的香茶。由大仙寺的沿革推究，指導製作龍眼花茶的僧人應屬福建鼓山法脈，龍眼乾是福建的重要農產，以香花製茶也是明代盛行的技術和飲料，以時代和地緣性，是可供探究的起源線索。

今年受氣候溫差影響，荔枝與龍眼的花況不佳，除了影響年中的龍眼產量，也連帶造成蜜蜂無花可採，蜂農產蜜銳減的狀況。看天吃飯的農民，面對重大災損，除了依靠政府的補貼救助，許多小農也設法斜槓營生與轉型，才能因應缺工與氣候變遷帶來的農業危機。



▲春天的甜香，都濃縮在澄黃清透的茶湯裡 / 林湯圓

圖 / 陳靖秀



▲龍眼雄花有外張突出的花藥，圓珠狀則為尚未開綻的雌花 / 陳靖秀



▲翻炒龍眼花時飄散濃郁的蜜香 / 陳靖秀

## 龍眼花茶製程

圖 / 林湯圓





演藝 Performing Arts

● 售票時程請至各售票網查詢

※14 日前開始索票  
 ※ 新營文化中心服務台索票時間：週三至週日 09:00-17:00，週一、週二休館

2024 新營藝術季 04.27 六 Sat.-06.09 日 Sun.

【奔流】影響·新劇場  
 《青春行動代號：足水啦！》工作坊

4 樓演講室 | 報名 (每人收費 \$1,000)

年齡限制：12 歲至 18 歲

針對青少年透過「催化引導」、「劇場體驗」、「深化回饋」的階段，反思新營在地文化、歷史與自身的關係，並培養思化為後續實際行動展現。希望透過 8 天的戲劇課程，從中提供青少年們豐富的戲劇體驗，同時培養對戲劇的興趣與熱忱，為新營地區進行人才培育。

水水工作坊  
 報名表單



2024 新營藝術季 05.31 五 Sat.-06.09 日 Sun.

【交流】秀琴歌劇團 x 新營鄉親 x 微光製造  
 《唱跳攏佇遮 Swing 冰菓室》工作坊

4 樓演講室、演藝廳 | 報名 (每人收費 \$500)

年齡限制：50 歲以上

臺南在地秀琴歌劇團歌仔戲班演員與在地銀齡長者團體共學計畫工作坊，共同探索肢體運用與開發的不同可能性，透過一起動動身體、相互交流與分享生命經歷、參訪體驗，藉著這個交流機會激發跨領域的火花，並在藝術季最後進行小規模的成果呈現。

水水工作坊  
 報名表單



05.11 五 Fri. 13:30 ~ 16:00

2024 新聲代 . 巡演 ing  
 《李浩然的返鄉專機》x 《吳青原》

持酒書室映像館 (低消入場)

持酒書室映像館是間充滿故事、無拘無束的酒吧，是讓人放心、安心的地方。

吳青原 | 寫歌的人、旅行的人一用旋律代替眼睛，記下每次大雨過後的彩虹，在通往內心的道路，看見愛真實的樣子。

李浩然的返鄉專機 | 因為貝斯手的一句「我們去馬來西亞練團啊！」就和主唱一同回家的故事。



永成戲院  
 Yongcheng Theater

臺南市鹽水區過港 21 號 | 06-6522198  
 營業時間：週三~週五 13:30-17:30、週六~週日 09:30-17:30  
 休館：每週一、週二 / 國定假日另行公告

05.11 六 Sat. 15:00

五洲新藝園掌中劇團《豬八戒娶親》

永成戲院 (免費入場)

五洲新藝園於 1969 年創立，劇中角色木偶全出自第二代傳人陳寬銘精心製作，以精緻道具與華麗立體舞台布景演出，本次除演出《豬八戒娶親》，另有布袋戲示範教學及與觀眾互動交流：讓現場小朋友體會操偶樂趣。



05.18 六 Sat. 14:00

漢霖民俗說唱藝術團《相聲 A-go-go》

永成戲院 (免費入場)

漢霖民俗說唱藝術團用方言演繹相聲，受到觀眾的喜愛及認同，也製作及演出適合兒童與青少年觀賞的節目，《相聲 A-go-go》用台語發音就是《相聲阿哥哥》，是一齣極具本土語言特色的作品，讓人興起了濃濃的懷舊情懷。



05.25 六 Sat. 14:00

《南遊記之伏魔傳》五洲勝義閣掌中劇團

永成戲院 (免費入場)

華光遵真武大帝指點往南方逃生，逃離到中界離婁山綠水芙蓉洞，遇到妖怪千里眼、順風耳揚言要吞食華光。雙方一言不合在洞外發生一場戰鬥，千里眼順風耳不敵華光被魔法收服，最後妖怪拜華光為師。華光令千里眼通知千田國王，啟許為她們師徒建造華光廟，受萬人朝拜、萬年香煙。國王知情頭痛萬分，千田國並沒有地區可以建設廟宇，於是決定拆火神廟建立華光廟。火漂將知情廟宇被拆，準備造計陷害華光天王。華光廟是否能建起？華光師徒要如何對付火漂將呢？





展覽 Exhibition

新營文化中心

73049 臺南市新營區中正路 23 號 | 06-6321047、6324116

營業時間：週三~週日 9:00-17:00

休館：每週一、週二 / 國定假日另行公告

2024 新營藝術季 04.05 五 Fri ~ 05.12 日 Sun.

2024 瀛風飄藝美展

◎ 新營文化中心全館

今年在臺南 400 的時刻，「瀛風飄藝美展」陳茂隆老師再度擔任策展，匯聚了 50 位國內老、中、青三代的藝術精英攜手合作，展出媒材囊括水墨、書法、水彩、油畫、壓克力、膠彩、粉彩、蠟染畫、與裝置藝術，呈現多樣令人心馳神往的藝術風貌。老中青三代高質量藝術創作，與臺南共譜動人的文化樂章，成為溪北在地獨有的藝文品牌。



05.17 五 Fri ~ 06.02 日 Sun.

等一下 Wait a moment  
國立新營高級中學美術  
資優班第 30 屆畢業展

◎ 新營文化中心第三畫廊、雅藝館

📅 開幕式：113.05.17 五 Fri. 14:30

「等一下」是由 10 位畢業生共同參與，呈現西畫、水墨、素描、書法、設計等不同領域的作品成果。從高一到高三，在每個作品面前「等一下」回味，細品這三年時光中的每句「等一下」，沉浸在作品的懷抱中蹉跎我們的時光。此次展覽希望帶給觀賞者最美好的一面，回味、品嚐、感受、領悟每個心境在不同時刻和角度中呈現不一樣的美和感動。



05.25 六 Sat. ~ 08.11 日 Sun.

臺南特有種 2024 無形文化資產特展

◎ 新營文化中心第一畫廊、第二畫廊

臺南作為文化古都，多元的傳統工藝蓬勃發展，2024 年適逢「臺南 400」，自 1624 年荷蘭東印度公司築安平熱蘭遮城開始，歷經明清、日治、戰後迄今，400 年來，不同歷史時期與多元文化在臺南這塊土地上積累，蘊育出眾多臺南特有、具臺南特色的精緻傳統工藝與傑出藝師。本次年度特展，規劃以臺南 400 年來的歷史發展軸線，講述工藝在臺南的播種、落地生根、進而長成具在地特色、多樣性的臺南特有種，甚而在當代承先啟後，發揮其重要影響力！期能引領大眾進一步認識傳統工藝，領略珍貴的無形文化資產之美。



05.17 五 Fri ~ 06.02 日 Sun.

從那時起一字田奈緒 (Nao Uda) 個展  
Since Then/ あれから

◎ 新營文化中心文物陳列室

臺南 400，新營文化中心以「一起臺南·世界交陪」邀請國外藝術家展出。第二檔由來自日本的宇田奈緒 (Nao Uda) 現就讀臺南藝術大學博士班，以「從那時起」為展覽主題，反映個人經歷中的一個轉折點，也象徵心靈的旅程，從失去親人的痛苦中，逐漸找到前行的力量。透過影像、照片、以及瓷土等多種媒材作品，與觀者探討離別、悲傷、愉悅和盼望的內在經驗，用曾遺失的經驗創造出「從那時起」的作品，詮釋死亡、記憶、與永恆，闡述她在臺灣找到的更美好之物。





## 展覽 Exhibition

**貳貳 和茗園 (本田三一宅 / 新營日式木造官舍)**  
臺南市新營區大同路 39 號 | 電話：06-6320586  
營業時間：週三 ~ 週日 11:00 ~ 19:00 (最後點餐時間 18:00)。  
店休：週一、週二 / 國定假日另行公告 { 貳貳和茗園 FB 粉絲團 }。  
備註：屬營業空間，每人最低消費為一份飲品。

### 05.01 三 Wed. ~ 08.31 六 Sat. 世界茶之源文化展

貳貳 和茗園 (本田三一宅)

此次展出以世界茶的起源—雲南大葉種茶葉為主題，其中包含景邁山的古茶魂茶。2023 年 9 月 17 日在沙特召開的聯合國教科文組織第 45 屆世界遺產大會通過決議，將中國「普洱景邁山古茶林文化景觀」列入《世界遺產名錄》。這是全球首個茶主題世界文化遺產。普洱景邁山古茶林文化景觀位於雲南普洱瀾滄拉祜族自治縣，是保存完整、內涵豐富的人工栽培古茶林典型代表，至今仍保持着蓬勃生命力，也是人與自然良性互動和可持續發展的典範。



### 林繁男先生 (志玲爸爸) 收藏的和服の腰帶展

貳貳 和茗園 (本田三一宅)

和服是日本人的傳統民族服裝，而搭配其間的腰帶，更是和服不可或缺的配件。在日本和服的腰帶常被當成一種珍貴的饋贈物。林繁男先生對於美學及藝術造詣頗高，此次將和服腰帶融入日式木造官舍的擺設，十分契合。



### DYC.COFFEE 打咖啡

新營文化中心門市

- 營業：9:00 ~ 18:00 (週一店休)
- 電話：06-6328547

DYC 打咖啡位於新營文化中心北面，由新營文化中心與南瀛綠都心公園間通道進入，絕佳的地理位置，有一大片面對公園綠意盎然的落地窗景，可以品嚐精品咖啡美食，也徜徉在藝術與自然綠意中。

新營文化中心演藝廳大廳於活動時才開放，前往打咖啡的民眾請由文化中心與南瀛綠都心旁的入口進出，車輛可停放南瀛綠都心停車場。



**劉啟祥美術紀念館**  
LIU CHI SHIANG MEMORIAL HALL

臺南市柳營區中山西路三段 112 號  
開館平日週三 ~ 週日 10:00 ~ 17:00



### 期頤之樓 百年之春 劉啟祥 @ 巴黎 -1932~1935 的劉啟祥

出身臺南第一世家的劉啟祥，是當年臺灣少數有機會前往巴黎，浸淫其中的前輩藝術家之一。22 歲的劉啟祥與楊三郎一同搭乘日本郵輪「照國丸號」船，從神戶出發，歷經 55 天的航程抵達法國，開啟巴黎藝術之都的四年時光。

本展以劉啟祥 1932 年至 1935 年遊學階段為中心，帶領觀眾回首作家年少的巴黎。邀請您一同啟航！前往以下四個單元：靈光閃閃的巴黎、搭郵輪前往巴黎、劉啟祥在巴黎的創作、複製時代之前的臨摹。



**吳晉淮音樂紀念館**  
Wu Jin-Huai Memorial Hall

臺南市柳營區界和路 158 號  
開館平日週三 ~ 週日 10:00 ~ 17:00

### 吳晉淮臺語歌謠展

吳晉淮先生的創作著重常民生活的情感與描述，尤其是大量的愛戀情歌，深入人心，為臺語歌謠注入不同凡響的魅力，且集創作者、演出者、教育者於一身，旗下門生如黃乙玲等人，在日後臺語歌壇都大放異彩，可見吳晉淮對臺灣臺語歌壇的深遠影響。

2012 年 9 月 28 日吳晉淮音樂紀念館正式成立，原為吳晉淮故居，已登錄為歷史建築。館內設置常設展，除介紹吳晉淮音樂生平，亦展示吳晉淮的獎牌、吉他及相關文物。吳晉淮故居的保存，見證時代轉變與音樂文化的傳承，再造臺灣流行音樂史的保留與延續，並以再利用延續建築生命的策略，呈現建築空間所孕育的人文特質。





講座 Discourse

日日好時光

新營文化中心 4 樓演講室  
 ※ 免費入場，限 50 人，滿座為止  
 ※ 公務人員：請至公務人員終身學習入口網報名，或現場報名。

113 年新營文化中心「日日好時光」系列講座第二季

05.11 六 Sat. 09:30-11:30  
 高齡友善臺南作伙來

◎ 新營文化中心 4 樓演講室  
 ☑ 莊昭華老師 (長榮大學護理系教授)

05.11 六 Sat. 14:30-16:30  
 不能阻止過去的發生，但可以決定未來的樣子

◎ 新營文化中心 4 樓演講室  
 ☑ 莊承恩老師 (小 N、黑門山奇蹟企業創辦人)

05.18 六 Sat. 09:30-11:30  
 長者~口腔保健預防

◎ 新營文化中心 4 樓演講室  
 ☑ 顏秀玲老師 (營新醫院副主任)

05.18 六 Sat. 14:30-16:30  
 強身保健 - 天人 (氣) 炘功

◎ 新營文化中心 4 樓演講室  
 ☑ 劉善老師 (科技業工程師)



Gourmet food

113 年上半年  
 舌尖上的亞洲文化  
 美食工作坊

新營文化中心四樓演講室

新營文化中心為推廣亞洲美食及認識不同民族風情與文化饗宴。  
 歡迎有興趣的民眾趕快來報名參加！

113 年上半年「舌尖上的亞洲文化美食工作坊」

05.25 六 Sat. 09:30-12:30  
 印尼民族風情—印尼薑黃飯塔&印尼傳統飲

◎ 新營文化中心 4 樓演講室  
 ☑ 陳凱蒂老師 (臺灣新住民人權展望協會副執行長)

05.25 六 Sat. 13:30-16:30  
 泰國文化風情—泰式東北辣拌雞&椰汁香芋糕

◎ 新營文化中心 4 樓演講室  
 ☑ 張喜緣老師 (藝城科技秀戲劇舞蹈師·泰國通譯)



線上報名

圖書館 Library

主題書展



05.02 四 Thu. ~ 06.30 日 Sun.

地方創生曬書會

配合臺南分區資源中心辦理巡迴書展，展出地方創生相關書籍，希望透過書展讓讀者認識地方創生的多元面貌。

◎ 3 樓開架閱覽室



05.02 四 Thu. ~ 06.30 日 Sun.

2023 OpenBook 好書獎—得獎書展

展出由 Openbook 閱讀誌評選為 Openbook 年度選書的 40 本得獎書，獎項分別為「年度中文創作」、「年度翻譯書」、「年度生活書」、「年度青少年圖書」及「年度童書」，希望透過本次書展將得獎書籍推薦給讀者，一起讀好書。

◎ 3 樓期刊室



05.02 四 Thu. ~ 06.30 日 Sun.

現在與過去

歷史是現在與過去永無止盡的對話，歡迎大小朋友一起來探巡歷史，讓我們一起藉由主題書展所挑選的圖書細數歷史這條長河，增進對歷史的瞭解、培養獨立思考與批判的能力！

◎ B1 兒童閱覽室

兒閱新樂園動漫電影院

05.11 六 Sat. 14:30 ~ 16:20  
 寶貝老闆

◎ 新營文化中心 B1 兒童閱覽室



05.25 六 Sat. 14:30 ~ 16:20  
 汪汪隊立大功

◎ 新營文化中心 B1 兒童閱覽室





圖書館 Library

• 袋鼠媽媽說故事 每週六及第二、第四週日上午 10:00 ~ 11:00

📍 新營文化中心 B1 兒童閱覽室

**05.04 六 Sat. 10:00 ~ 11:00**  
是蝸牛開始的 / 微笑商店

📖 包綉月 / 黃碧華

**05.11 六 Sat. 10:00 ~ 11:00**  
飛蛾有沒有說謊 / 獅子的眼鏡

📖 郭光明 / 馮筱芬

**05.12 日 Sun. 10:00 ~ 11:00**  
不敢開口借 / 凱文公主

📖 蔡玉媚 / 黃懿

**05.18 六 Sat. 10:00 ~ 11:00**  
愛取名字的老婆婆 / 愛會找到你

📖 包綉月 / 黃碧華

**05.25 六 Sat. 10:00 ~ 11:00**  
陪爸爸上班 / 失眠的荷花

📖 劉秀香 / 郭光明

**05.26 日 Sun. 10:00 ~ 11:00**  
怪怪魚 / 飛天獅子

📖 黃懿 / 陳偉玲



新營文化中心 Xinying Cultural Center

網址 xinying-culture.tainan.gov.tw  
73049 臺南市新營區中正路 23 號  
No.23, Zhong-Zheng Rd., Xinying Dist., Tainan City 73049, Taiwan(R.O.C.)  
Tel: 06-6321047 06-6324116 Fax:06-6351846

畫廊展示 | 開館時間 | 每週三 - 日 09:00 ~ 17:00  
空 間 | 休館時間 | 每週一、二 全天

逢民俗節慶日另行公告

圖書館  
開館時間

兒童閱覽室	週三 - 日	09:00 ~ 17:00
三樓圖書室	週二	14:00 ~ 20:30
	週三 - 六	08:30 ~ 20:30
	週日	08:30 ~ 17:00
自 修 室	週二 - 五	08:00 ~ 20:30
	週六	07:00 ~ 20:30
	週日	07:00 ~ 17:00

休 館 時 間 | 每週一 (國定假日當日休館)

各項活動如有異動，請以中心公告為主

新營文化中心索票點 Ticketing Place

新營文化中心服務台	-----	06-6321047 / 06-6324116
民治市政中心服務台	-----	06-6322231
永華市政中心服務台	-----	06-2991111
河 合 鋼 琴	-----	06-6325069
山葉欣韻樂器行	-----	06-6357176
星巴克新營門市	-----	06-6370065
漫步日光咖啡館	-----	06-6320882
曬 書 店	-----	06-6329266

兩廳院售票端點、年代售票端點

新營文化中心服務臺	-----	06-6321047
-----------	-------	------------



S-Life 新生活藝文誌索閱點

民治市政中心  
新營文化中心  
新營火車站  
新營客運  
新營糖廠五分車站  
式弍和茗園 (本田三一屋邸)  
社間創生聚落  
N coffee。珈琲屋  
小紅堂牛肉麵  
果植 JUICE BAR

新營醫院  
曬書店 × 新營市民學堂  
新營社區大學  
多那之西點麵包坊 (新營店)  
星巴克 (新營門市)  
漫步日光咖啡廳  
聯合升學書城  
品廚牛排  
磐果舞蹈劇場  
南紙社區發展協會

永成戲院  
劉啟祥美術紀念館  
吳晉淮音樂紀念館  
鹽水河合鋼琴  
白河先進眼鏡  
下營先進眼鏡  
臺南文化中心  
成大會館  
政大書城

故宮南院  
柳營奇美醫院  
新營區圖書館  
後壁區圖書館  
下營區圖書館  
柳營區圖書館  
東山區圖書館  
白河區圖書館  
鹽水區圖書館



MAY.  
05

 **Life**  
新生活藝文誌  
Xinying Art & Culture Magazine

**發行人** | 謝仕淵    **發行總監** | 林韋旭    **督導** | 黃宏文、方敏華    **行政** | 何宜芳、李貞瑩、高芳蘭  
**出版** | 臺南市政府文化局 / 地址：73049臺南市新營區中正路23號、電話：06-6321047、06-6324116  
**總編輯** | 張文彬    **主編** | 陳文彥    **編輯製作** | 社團法人臺南市南瀛文化協會、從新營起工作室  
**執行編輯** | 劉宜樺    **美編排版** | 林湯圓    **印刷廠商** | 大德印刷所 / 地址：73047新營區民治路126號、電話：06-6563520  
**封面照片** | 楊花花、林湯圓

**出版日期** | 113年 04月 26日    **版權所有 翻印必究**